



Eiropas Savienības  
Padome

Briselē, 2024. gada 9. februārī  
(OR. en)

10724/22

---

---

Starpiestāžu lieta:  
2022/0184 (NLE)

---

---

COEST 499  
POLCOM 71

#### LEĢISLATĪVIE AKTI UN CITI DOKUMENTI

---

Temats: PADOMES LĒMUMS par to, lai Savienības vārdā noslēgtu Padziļinātas partnerības un sadarbības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kirgīzu Republiku, no otras puses

---

**PADOMES LĒMUMS (ES) 2023/...**

**(... gada ...)**

**par to, lai Savienības vārdā noslēgtu  
Padziļinātas partnerības un sadarbības nolīgumu starp  
Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses,  
un Kirgīzu Republiku, no otras puses**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 207. un 209. pantu saistībā ar 218. panta 6. punkta otrās daļas a) apakšpunktu un 218. panta 7. punktu,

ņemot vērā Eiropas Komisijas priekšlikumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta piekrišanu<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> OV C ..., ..., ELI: ...

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Padomes Lēmumu (ES) .../...<sup>2+</sup> Padziļinātas partnerības un sadarbības nolīgums starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kirgīzu Republiku, no otras puses, ("nolīgums") tika parakstīts ...<sup>++</sup>, ievērojot tā noslēgšanu vēlāk.
- (2) Nolīgums ir nozīmīgs solis ceļā uz Savienības lielāku politisko un ekonomisko iesaisti Vidusāzijā. Stiprinot politisko dialogu un uzlabojot sadarbību daudzās jomās, nolīgums būs pamats efektīvākai divpusējai sadarbībai ar Kirgīzu Republiku.
- (3) Nolīgums būtu jāapstiprina,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

---

<sup>2</sup> Padomes Lēmums (ES) .../... (... gada ...) par to, lai Savienības vārdā parakstītu un provizoriski piemērotu Padziļinātas partnerības un sadarbības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kirgīzu Republiku, no otras puses (OV L ..., ELI: ...).

<sup>+</sup> OV: lūgums ievietot tekstā dokumentā ST 10659/22 ietvertā lēmuma numuru un ievietot numuru, datumu un atsauci uz OV attiecīgajā zemspītras piezīmē.

<sup>++</sup> OV: lūgums ievietot nolīguma parakstīšanas datumu.

*1. pants*

Ar šo Savienības vārdā tiek apstiprināts Padziļinātas partnerības un sadarbības nolīgums starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, no vienas puses, un Kirgīzu Republiku, no otras puses<sup>3+</sup>.

*2. pants*

Padomes priekšsēdētājs Savienības vārdā sniedz nolīguma 318. panta 1. punktā paredzēto paziņojumu.

---

<sup>3</sup> Nolīguma teksts publicēts OV L ..., ..., ELI: ...

<sup>+</sup> OV: lūgums zemsvītras piezīmē ievietot OV atsauci nolīgumam, kas ietverts dokumentā ST 10660/22.

### *3. pants*

Nolīguma 27. panta 2. punkta a) apakšpunkta ii) punkta nolūkā Komisija Savienības vārdā apstiprina visus nolīguma pielikumu grozījumus attiecībā uz ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, ko pieņem Sadarbības padome, kura rīkojas tās Tirdzniecības komitejas sastāvā. Ja pēc tam, kad saņemtas iebildes par kādu ģeogrāfiskās izcelsmes norādi, ieinteresētās personas nevar panākt vienošanos, Komisija pieņem nostāju, pamatojoties uz Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) Nr. 1151/2012<sup>4</sup> 57. panta 2. punktā noteikto procedūru.

### *4. pants*

1. Nosaukumu, kas aizsargāts saskaņā ar nolīguma IV sadaļas 8. nodaļas B iedaļas 4. apakšiedaļu (Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes), var izmantot jebkura fiziska vai juridiska persona, kas tirgo attiecīgajai specifikācijai atbilstošus lauksaimniecības produktus, pārtikas produktus, vīnus, aromatizētos vīnus vai stipros alkoholiskos dzērienus.
2. Saskaņā ar nolīguma 124. pantu dalībvalstis un Savienības iestādes nodrošina nolīguma 119.–123. pantā paredzētās aizsardzības izpildi, tostarp pēc kādas ieinteresētās personas pieprasījuma.

---

<sup>4</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) Nr. 1151/2012 (2012. gada 21. novembris) par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām (OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.).

*5. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

....,

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētājs / priekšsēdētāja*

---